

Marea Adunare Nationala
Decret nr. 391
din 26 septembrie 1953
privind alegerea deputatilor in sfaturile populare
Publicat in Buletinul Oficial nr. 35 din 26 septembrie 1953

CAPITOLUL I
SISTEMUL ELECTORAL

Art. 1

In baza **art. 93** din Constitutia Republicii Populare Romane, alegerile de deputati pentru Sfaturile Populare se fac prin vot universal, egal, direct si secret.

Art. 2

In baza **art. 94** din Constitutia Republicii Populare Romane, alegerile se fac prin vot universal. Toti oamenii muncii, cetateni ai Republicii Populare Romane, care au implinit varsta de 18 ani, fara deosebire de rasa sau nationalitate, sex, religie, grad de cultura, profesie sau durata domiciliului, au dreptul de a lua parte la alegerea deputatilor, cu exceptia celor lipsiti de facultatile mintale, a persoanelor condamnate prin hotarare judecatoreasca la pierderea drepturilor de alegator si a celor declarati nedemni prin lege.

Art. 3

In baza **art. 95** din Constitutia Republicii Populare Romane, toti oamenii muncii, cetateni ai Republicii Populare Romane, iau parte la alegeri in mod egal, fiecare avand dreptul la un singur vot.

Art. 4

In baza **art. 96** din Constitutia Republicii Populare Romane, femeile au dreptul de a alege si de a fi alese in Sfaturile Populare la fel cu barbatii.

Art. 5

In baza **art. 97** din Constitutia Republicii Populare Romane, cetatenii aflati in randurile Fortelor Armate ale Republicii Populare Romane au dreptul de a alege si de a fi aleși, la fel cu toti oamenii muncii, cetateni ai Republicii Populare Romane.

Art. 6

In baza **art. 98** din Constitutia Republicii Populare Romane, alegerile de deputati pentru Sfaturile Populare se fac de catre oamenii muncii, cetateni ai Republicii Populare Romane, prin vot direct.

Art. 7

In baza **art. 99** din Constitutia Republicii Populare Romane, alegerile de deputati pentru Sfaturile Populare se fac prin vot secret.

Art. 8

In baza **art. 94** din Constitutia Republicii Populare Romane poate fi ales deputat al unui Sfat Popular orice om al muncii, cetatean al Republicii Populare Romane, cu drept de vot care a implinit varsta de 23 ani.

Art. 9

Nu pot fi alegatori sau alesi cei condamnati pentru fapte penale la pierderea drepturilor electorale, pe tot timpul cat hotarirea judecatoreasca stabileste pierderea acestor drepturi.

Art. 10

Sunt nedemni de a fi alegatori sau alesi:

- a) fostii mosieri, fostii industriasi, fostii bancheri, fostii mari comercianti.
- b) elementele capitaliste dela orase si sate - proprietari de intreprinderi particulare care folosesc mai mult de 5 salariati, si chiaburii.
- c) cei condamnati pentru crima de razboi sau pentru crime impotriva pacii sau umanitatii.

Art. 11

Nu vor fi socotiti nedemni si vor fi inscrisi in listele de alegatori cetatenii prevazuti, in art. 10, aliniatele a si b, daca: - au luptat pe frontul antihitlerist; - au sprijinit miscarea revolutionara si antifascista; - sunt parinti, frati sau surori ai soldatilor, sergentilor, ofiterilor si generalilor Fortelor Armate ale Republicii Populare Romane; - sunt preoti si invatatori; - sunt elevi si studenti aflati in scoli, institute, universitati; - desfasoara o activitate stiintifica, tehnica si artistica in folosul poporului.

Art. 12

Persoanele care locuiesc pe teritoriul Republicii Populare Romane, dar nu sunt cetateni ai Republicii Populare Romane, nu au dreptul sa aleaga sau sa fie alesi ca deputati in Sfaturile Populare.

Art. 13

In baza art. 100 din Constitutia Republicii Populare Romane, alegerile deputatilor in Sfaturile Populare se fac pe circumscriptii electorale. Fiecare circumscriptie electorala alege un deputat.

CAPITOLUL II **LISTELE DE ALEGATORI**

Art. 14

Toti cetatenii Republicii Populare Romane care se bucura de dreptul de vot vor fi inscrisi in listele de alegatori din comunele, orasele sau raioanele de

oras in care domiciliaza. Vor fi inscrisi in listele de alegatori si acei care dobandesc dreptul de vot pana in ziua alegerilor inclusiv. Un alegator nu poate fi inscris decat intr'o singura lista de alegatori.

Art. 15

Listele de alegatori se intocmesc de catre comitetele executive ale Sfaturilor Populare din comune, orase si raioanele de oras. Intocmirea listelor se va termina cel mai tarziu cu 35 zile inainte de ziua alegerilor.

Art. 16

Listele de alegatori militari se intocmesc in ordine alfabetica sub semnatura comandantului unitatii sau al serviciului in care sunt incadrati. Militarii care isi au domiciliul in afara unitatilor se inscriu in listele de alegatori de catre comitetul executiv al Sfatului Popular comunal, orasenesc sau al raionului de oras in raza caruia isi au domiciliul.

Art. 17

Listele de alegatori se intocmesc pentru fiecare sectie de votare in ordine alfabetica, indicandu-se numele si pronumele, varsta si domiciliul alegatorului, precum si numerele circumscriptiilor electorale pentru care voteaza. Modelul listelor de alegatori va fi cel stabilit de Prezidiul Marii Adunari Nationale. In cadrul sectiilor de votare alegatorii vor fi inscrisi in listele de alegatori in ordine alfabetica, intocmindu-se la comune liste separate pe sate, iar la orase si raioanele de oras, pe strazi. Listele de alegatori se semneaza de presedintele si secretarul comitetului executiv al Sfatului Popular.

Art. 18

Cel mai tarziu cu 35 zile inainte de data alegerilor, comitetele executive ale Sfaturilor Populare vor afisa copii de pe listele de alegatori, asigurand posibilitatea pentru alegatori de a lua cunostinta de aceste liste in localul Sfatului Popular sau al sectiei de votare. Afisarea se face in asa fel incat listele sa poata fi consultate de intreaga populatie, impartindu-le la necesitate pe litere sau pe strazi. Despre afisarea listelor se va incheia un proces-verbal semnat de catre presedintele si secretarul comitetului executiv al Sfatului Popular.

Art. 19

Originalul listelor de alegatori se pastreaza de catre comitetul executiv al Sfatului Popular sau de unitatea militara respectiva.

Art. 20

In aceeasi zi in care s'a facut afisarea listelor de alegatori, comitetul executiv al Sfatului Popular care le-a intocmit va incunostinta pe alegatori despre afisarea listelor.

Art. 21

Fiecare alegator are dreptul sa verifice inscrierile in listele de alegatori si sa faca intampinare la comitetul executiv al Sfatului Popular respectiv, impotriva omisiunilor, inscrierilor gresite si erorilor facute:

Art. 22

Comitetul executiv al Sfatului Popular are obligatia sa rezolve intampinarea si sa afiseze decizia luata in cel mult 3 zile dela inregistrarea intampinarii. Impotriva deciziei date de catre comitetul executiv al Sfatului Popular se pot face intampinari la Tribunalul popular in circumscriptia caruia s'a facut afisarea listelor de alegatori. Intampinarile se pot depune si la comitetul executiv al Sfatului Popular, care le va inainta de indata la Tribunalul popular. Tribunalul popular este obligat ca in termen de 3 zile dela inregistrarea intampinarii sa se pronunte si sa comunice celui care a facut intampinarea si comitetului executiv al Statului Popular hotarirea data, pentru a se face rectificari corespunzatoare in listele de alegatori. Hotarirea Tribunalului popular este definitiva.

Art. 23

In caz de schimbare a domiciliului, intervenita dupa incheierea listelor de alegatori, sau de plecare din localitatea de domiciliu pentru ziua alegerilor, se va elibera alegatorului, de catre comitetul executiv ai Sfatului Popular care a intocmit listele de alegatori, o "adeverinta pentru dreptul de a alege", facandu-se mentiune despre aceasta in lista de alegatori. La noul domiciliu sau acolo unde se afla temporar in ziua alegerilor, alegatorul va fi trecut pe o lista de alegatori separata, pe baza "adeverintei pentru dreptul de a alege" si a actelor de identitate pe care le prezinta.

Art. 24

Comitetele executive ale Sfaturilor Populare comunale, orasenesti si ale raioanelor de oras vor comunica comisiilor electorale de circumscriptie numarul alegatorilor, apartinand circumscriptiilor respective, cel mai tarziu cu 30 zile inainte de data alegerilor. Comitetele executive ale Sfaturilor Populare vor preda comisiilor sectiilor de votare cel mai tarziu cu 5 zile inainte de data alegerilor un exemplar al listelor de alegatori.

CAPITOLUL III **CIRCUMSCRIPTIILE ELECTORALE**

Art. 25

Pentru alegerile deputatilor in Sfaturile Populare regionale, raionale, orasenesti, ale raioanelor de oras si ale comunelor se formeaza circumscriptii electorale dupa cum urmeaza:

a) pentru alegerile in Sfaturile Populare regionale: - in regiuni cu populatie pana la 600.000 de locuitori, cate o circumscriptie electorala la fiecare 7.000 de locuitori; - in regiuni cu populatie dela 600.000-800.000 de locuitori, cate o circumscriptie electorala la fiecare 8.000 de locuitori; - in regiuni cu populatie dela 800.000-1.000.000 de locuitori,

cate o circumscriptie electorala la fiecare 9.000 de locuitori; - in regiuni cu populatie de peste 1.000.000 de locuitori, cate o circumscriptie electorala la fiecare 10.000 de locuitori;

b) pentru alegeri in Sfatul Popular al orasului Bucuresti, cate o circumscriptie electorala la fiecare 3.000 de locuitori; - pentru alegeri in Sfaturile Populare ale raioanelor orasului Bucuresti, cate o circumscriptie electorala la fiecare 500 de locuitori, dar nu mai mult de 250 circumscriptii electorale pentru fiecare raion;

c) pentru alegeri in Sfaturile Populare orasenesti: - in orasele cu populatie pana la 10.000 de locuitori se formeaza 35 de circumscriptii electorale; - in orasele cu populatie dela 10.000-50.000 de locuitori, cate o circumscriptie electorala la fiecare 300 de locuitori, dar nu mai mult de 125 circumscriptii electorale; - in orasele cu populatie dela 50.000-100.000 de locuitori, cate o circumscriptie electorala la fiecare 400 de locuitori, dar nu mai mult de 200 circumscriptii electorale; - in orasele cu populatie dela 100.000 de locuitori in sus, cate o circumscriptie electorala la fiecare 500 de locuitori, numarul circumscriptiilor electorale neputand depasi 250;

d) pentru alegeri in Sfaturile Populare raionale: - in raioanele cu populatie pana la 35.000 de locuitori se formeaza 35 de circumscriptii electorale; - in raioanele cu populatie dela 35.000-80.000 de locuitori, cate o circumscriptie electorala la fiecare 1.000 de locuitori, dar nu mai mult de 50 circumscriptii electorale; - in raioanele cu populatie peste 80.000 de locuitori, cate o circumscriptie electorala la fiecare 1.300 de locuitori, dar nu mai mult de 65 circumscriptii electorale;

e) pentru alegerile in Sfaturile Populare comunale: - in comunele cu populatie pana la 1.000 de locuitori, se formeaza 9 circumscriptii electorale; - in comunele cu populatie dela 1.000-7.000 de locuitori, cate o circumscriptie electorala la fiecare 100 de locuitori, dar nu mai mult de 35 circumscriptii electorale; - in comunele cu populatie dela 7.000 de locuitori in sus, cate o circumscriptie electorala la fiecare 200 de locuitori, numarul circumscriptiilor neputand fi mai mare de 45.

Art. 26

Numarul circumscriptiilor electorale se stabileste, in termen de 5 zile din ziua fixarii datei alegerilor, de catre: Prezidiul Marii Adunari Nationale, pentru alegerea Sfaturilor Populare regionale si cel al orasului Bucuresti; - Comitetele executive ale Sfaturilor Populare regionale, pentru alegerea Sfaturilor Populare raionale si ale oraselor de subordonare regionala; - Comitetul executiv al Sfatului Popular al orasului Bucuresti, pentru alegerea Sfaturilor Populare ale raioanelor orasului Bucuresti; - Comitetele executive ale Sfaturilor Populare raionale pentru alegerea Sfaturilor Populare comunale si ale oraselor de subordonare raionala.

Art. 27

Delimitarea si numerotarea circumscriptiilor electorale se face de catre comitetele executive ale Sfaturilor Populare respective, cel mai tarziu cu 50 zile inainte de ziua alegerilor.

Art. 28

Circumscripțiile electorale pentru alegerea deputatilor in Sfaturile Populare se publica de catre comitetele executive ale Sfaturilor Populare respective cu 50 zile inainte de alegeri.

CAPITOLUL IV

COMISIILE ELECTORALE REGIONALE, RAIONALE, ORASENESTI, RAIONALE DE ORAS SI COMUNALE

Art. 29

Pentru alegerea deputatilor in Sfaturile Populare va functiona in fiecare regiune, raion, oras, raion de oras si comuna cate o comisie electorala. Comisiile electorale se formeaza din reprezentanti ai organizatiilor oamenilor muncii: sindicatelor, cooperativelor, organizatiilor Partidului Muncitoresc Roman, organizatiilor de tineret si altor organizatii de masa si asociații culturale, precum si din reprezentanti desemnati in adunari ale oamenilor muncii pe intreprinderi, institutii, unitati militare, gospodarii agricole de stat, S.M.T.- uri, gospodarii agricole colective si pe sate.

Art. 30

Comisiile electorale regionale si a orasului Bucuresti se compun din 11-13 membri si se confirma de catre Prezidiul Marii Adunari Nationale. Comisiile electorale ale raioanelor orasului Bucuresti se compun din 9-11 membri si se confirma de catre comitetul executiv al Sfatului Popular al orasului Bucuresti. Comisiile electorale raionale si ale oraselor de subordonare regionala se compun din 7-9 membri si se confirma de catre comitetele executive ale Sfaturilor Populare regionale. Comisiile electorale ale comunelor si oraselor de subordonare raionala se compun din 3-7 membri si se confirma de catre comitetele executive ale Sfaturilor Populare raionale. Comisiile electorale vor avea un presedinte, un vicepresedinte si un secretar, in afara comisiilor electorale ale comunelor si oraselor de subordonare raionala, care vor avea un presedinte si un secretar.

Art. 31

Comisiile electorale regionale, raionale, orasenesti, ale raioanelor de oras si comunale vor fi constituite cel putin cu 55 zile inainte de data alegerilor.

Art. 32

Comisiile electorale lucreaza valabil si iau hotariri cu majoritatea membrilor lor.

Art. 33

Comisiile electorale regionale, raionale, orasenesti, ale raioanelor de oras si comunale au urmatoarele atributiuni:

a) urmaresc, pe teritoriul respectiv, aplicarea intocmai a dispozitiunilor legale privitoare la alegeri;

- b) rezolva intampinarile cu privire la operatiunile comisiilor electorale de circumscriptie si celelalte intampinari date in competenta lor;
- c) verifica si inregistreaza rezultatul alegerilor pe circumscriptii;
- d) predau comisiilor de validare a mandatelor deputatilor Sfaturilor Populare respective dosarele alegerilor;
- e) avizeaza asupra tuturor chestiunilor referitoare la aplicarea dispozitiunilor legale privitoare la alegeri. Comisiile electorale regionale si a orasului Bucuresti ingrijesc de confectionarea buletinelor de vot, a imprimatelor si a stampilelor de control, dupa modelul stabilit de Prezidiul Marii Adunari Nationale, pentru toate Sfaturile Populare de pe teritoriul lor. Comisiile electorale regionale, raionale, orasenesti, ale raioanelor de oras si comunale vegheaza la intocmirea in termen a listelor de alegatori si aducerea lor la cunostinta generala si la formarea la timp a sectiilor de votare.

CAPITOLUL V

COMISIILE ELECTORALE DE CIRCUMSCRIPTII

Art. 34

Pentru alegerea deputatilor in Sfaturile Populare, in fiecare circumscriptie electorala se constituie cate o comisie electorala de circumscriptie, in termen de 20 de zile dela fixarea alegerilor. Comisiile electorale de circumscriptie se formeaza din reprezentanti ai organizatiilor oamenilor muncii: sindicatelor, cooperativelor, organizatiilor Partidului Muncitoresc Roman, organizatiilor de tineret si altor organizatii de masa si asociatii culturale, precum si din reprezentanti desemnati in adunari ale oamenilor muncii pe intreprinderi, institutii, unitati militare, gospodarii agricole de stat, S.M.T.- uri, gospodarii agricole colective si pe sate.

Art. 35

Comisiile electorale de circumscriptie, pentru alegerea deputatilor in Sfaturile Populare se compun din: - 5-7 membri pentru Sfaturile Populare regionale si al orasului Bucuresti; - 3-5 membri pentru Sfaturile Populare raionale, ale oraselor de subordonare regionala si ale raioanelor de oras; - 3 membri pentru Sfaturile Populare comunale si ale oraselor de subordonare raionala. Fiecare comisie electorala de circumscriptie va avea un presedinte si un secretar. Comisiile electorale de circumscriptie se confirma de catre comitetele executive ale Sfaturilor Populare, pentru care au loc alegerile.

Art. 36

Comisiile electorale de circumscriptie lucreaza valabil si iau hotariri cu majoritatea membrilor lor.

Art. 37

Comisiile electorale de circumscriptie au pentru circumscriptia respectiva urmatoarele atributiuni:

- a) inregistreaza candidaturile depuse;
- b) fac publicatiile si afisarile date in atributia lor prin lege;
- c) rezolva intampinarile cu privire la candidati si la operatiunile comisiilor sectiilor de votare;
- d) distribuie comisiilor sectiilor de votare buletinele pentru alegerea deputatilor in Sfaturile Populare regionale, raionale, ale oraselor, ale raioanelor de oras si comunelor;
- e) constata rezultatul alegerii pentru circumscriptia electorala;
- f) elibereaza deputatului ales certificatul doveditor al alegerii lui;
- g) inainteaza comisiei electorale regionale, raionale, orasenesti, de raion de oras si comunale respective procesul-verbal cu rezultatul alegerilor si intampinarilor primite;
- h) preda spre pastrare comitetului executiv al Sfatului Popular pentru care a avut loc alegerea materialul si celelalte documente in legatura cu alegerile.

CAPITOLUL VI

SECTIILE DE VOTARE SI COMISIILE SECTIILOR DE VOTARE

Art. 38

Pentru efectuarea alegerilor, teritoriul oraselor, al raioanelor de oras si al comunelor se imparte pe sectii de votare, dupa cum urmeaza: - in orase si comune cu populatie peste 2.000 de locuitori, se formeaza cate o sectie de votare la 1.500-3.000 de locuitori; - in comune cu populatie sub 2.000 de locuitori se formeaza o singura sectie de votare. Se pot forma sectii de votare si in satele sau grupele de sate cu populatie intre 300-500 de locuitori daca distanta dintre aceste sate si localul sectiei de votare este mai mare de 5 km.

Art. 39

Unitatile militare formeaza sectii de votare separate pentru minimum 50 si maximum 3.000 de alegatori.

Art. 40

Pe langa spitale, maternitati, sanatorii, casele de invalizi avand cel putin 50 de alegatori se formeaza sectii de votare separate.

Art. 41

Pe vase aflate in navigatie in ziua alegerilor, se pot forma sectii de votare daca sunt cel putin 25 de alegatori, ele facand parte din circumscriptia electorala a locului unde este inregistrat vasul.

Art. 42

Se vor putea forma sectii de votare in statii de cale ferata, in porturi pentru alegatorii aflati in calatorie in ziua alegerilor.

Art. 43

Alegatorii voteaza la aceleasi sectii de votare pentru alegerile de deputati in Sfaturile Populare regionale, raionale, orasenesti, ale raioanelor de oras si comunale.

Art. 44

Delimitarea, numerotarea si constituirea sectiilor de votare, precum si aducerea lor la cunostinta alegatorilor prin publicatii se face in orasul Bucuresti de catre comitetul executiv al Sfatului Popular al orasului Bucuresti, iar in regiuni de catre comitetele executive ale Sfaturilor Populare regionale. Sectiile de votare se vor numerota pe raioane, orase regionale si raioane de oras. Publicarea sectiilor de votare se face cel mai tarziu cu 50 de zile inainte de ziua alegerilor.

Art. 45

La fiecare sectie de votare functioneaza o comisie a sectiei de votare. Comisiile sectiilor de votare se formeaza din reprezentanti ai organizatiilor oamenilor muncii: sindicatelor, cooperativelor, organizatiilor Partidului Muncitoresc Roman, organizatiilor de tineret si altor organizatii de masa si asociații culturale, precum si din reprezentanti desemnati in adunari ale oamenilor muncii, pe intreprinderi, institutii, unitati militare, gospodarii agricole de stat, S.M.T.- uri, gospodarii agricole colective si pe sate.

Art. 46

Comisiile sectiilor de votare se compun din 5-9 membri, dintre care un presedinte, un vicepresedinte si un secretar si se confirma in orasul Bucuresti de catre comitetul executiv al Sfatului Popular al orasului Bucuresti, iar in orase si comune de catre comitetele executive ale Sfaturilor Populare regionale, cu cel putin 45 de zile inainte de alegeri.

Art. 47

Comisiile sectiilor de votare au urmatoarele atributii:

- a) primesc reclamatii asupra intocmirii gresite a listelor electorale si le trimit spre rezolvare comitetului executiv care a intocmit aceste liste;
- b) primesc buletinele de vot pentru sectia de votare;
- c) conduc operatiunile de votare si iau toate masurile de ordine in cuprinsul sectiei de votare;
- d) fac numararea voturilor pentru fiecare candidat in Sfatul Popular regional, raional, orasenesc, al raioanelor de oras si comunal;
- e) predau comisiilor electorale de circumscriptie respective procesul-verbal al alegerilor, impreuna cu intampinarile depuse;
- f) predau spre pastrare dosarul cu lucrarile alegerilor, in Bucuresti comitetului executiv al Sfatului Popular al orasului Bucuresti; iar

in regiuni comitetelor executive ale Sfaturilor Populare regionale.

Art. 48

Comisiile sectiilor de votare lucreaza si iau hotariri valabile cu majoritatea membrilor lor.

CAPITOLUL VII **CANDIDATURILE SI PROPUNEREA LOR**

Art. 49

In baza **art. 100** din Constitutia Republicii Populare Romane, dreptul de a depune candidaturi pentru alegerea deputatilor in Sfaturile Populare este asigurat tuturor organizatiilor oamenilor muncii: sindicatelor, cooperativelor, organizatiilor Partidului Muncitoresc Roman, organizatiilor de tineret si altor organizatii de masa si asociatii culturale.

Art. 50

Propunerile de candidati pe circumscriptii electorale se fac de catre organele centrale si locale ale organizatiilor oamenilor muncii, precum si de catre adunarile generale ale oamenilor muncii, pe intreprinderi si institutii, gospodarii agricole de stat, S.M.T.-uri, gospodarii agricole colective si sate si de militari pe unitati sau servicii militare. Mai multe organizatii ale oamenilor muncii pot propune candidati comuni. Propunerile de candidati se fac cel mai tarziu cu 30 zile inainte de ziua alegerilor. Propunerile se consemneaza in procesul-verbal al adunarii sau sedintei respective.

Art. 51

Pentru alegerea deputatilor in Sfaturile Populare se pot propune unul sau mai multi candidati pentru fiecare circumscriptie electorala.

Art. 52

Candidatii nu pot fi membri ai comisiilor electorale de circumscriptie sau ai comisiilor sectiilor de votare din raza acelei circumscriptii in care au fost propusi sa candideze.

Art. 53

Procesul-verbal de propunere a candidaturii trebuie sa cuprinda: - indicarea organizatiei oamenilor muncii care a propus candidatura ori a adunarii in cadrul careia s'a facut propunerea de candidatura; - data si locul adunarii sau sedintei; - numarul participantilor la adunare sau sedinta; - numele si prenumele membrilor prezidiului, adunarii sau al presedintelui si secretariatului sedintei; - numele, prenumele, varsta, apartenenta politica, profesiunea si domiciliul candidatului; - indicarea circumscriptiei electorale si a Sfatului Popular pentru care se propune candidatura; - semnaturile membrilor prezidiului adunarii sau ale presedintelui si secretarului sedintei.

Art. 54

Procesul-verbal prevazut in articolul precedent se intocmeste pentru fiecare candidatura in parte in doua exemplare si se prezinta la comisia electorala de circumscriptie, pentru care s'a propus candidatura, cel mai tarziu cu 30 zile inainte de ziua alegerilor.

Art. 55

Propunerea de candidatura trebuie sa fie insotita sau urmata de o declaratie de acceptare din partea candidatului, in termenul prevazut pentru inregistrarea proceselor-verbale de propuneri de candidatura.

Art. 56

Pentru Sfaturile Populare de aceeasi categorie, candidatii nu pot accepta candidatura decat intr'o singura circumscriptie electorala.

Art. 57

Delegatii organizatiilor oamenilor muncii care au facut propuneri de candidatura, precum si candidatii se vor prezenta personal la comisia electorala de circumscriptii pentru a inregistra procesul-verbal de propunere de candidatura, precum si declaratia de acceptare a candidatului. In cazul cand candidatii - independent de vointa lor - nu se vor prezenta personal pentru depunerea declaratiilor de acceptare a candidaturii, vor trimite aceste declaratii comisiilor electorale de circumscriptie in termenul prevazut de lege, cu semnaturile legalizate de catre comitetele executive ale Sfaturilor Populare sau de catre birourile notariatului de stat.

Art. 58

Comisia electorala de circumscriptie primeste procesele-verbale de propuneri de candidatura si examineaza indeplinirea conditiilor cerute de lege, atat in ceea ce priveste persoana candidatilor, cat si in ce priveste procesele-verbale de propuneri de candidatura si declaratiile de acceptare a candidaturii.

Art. 59

Comisia electorala de circumscriptie se pronunta in aceeasi zi asupra valabilitatii procesului-verbal de propunere de candidatura, facand mentiune despre aceasta pe unul dintre exemplarele procesului-verbal, care se restituie propunatorilor spre a fi pastrate de organizatia oamenilor muncii ori unitatea militara in cadrul careia s'a facut propunerea de candidatura. Procesele-verbale de propuneri de candidatura valabile se inregistreaza in ordinea depunerii lor.

Art. 60

A doua zi dupa expirarea termenului prevazut de art. 54 pentru inregistrarea proceselor-verbale de propuneri de candidatura, comisia electorala de circumscriptie va ingriji ca prin mijloace potrivite de

publicitate sa faca cunoscute candidaturile depuse, aratandu-se numele, pronumele, domiciliul, apartenenta politica si profesia candidatului, precum si organizatia in cadrul careia a fost, propus.

Art. 61

Organizatiile oamenilor muncii si orice cetatean al Republicii Populare Romane pot face intampinari impotriva admiterii sau respingerii oricarei candidaturi in 3 zile dupa publicarea candidaturilor depuse. Intampinarile privind admiterea sau respingerea candidaturilor se fac la comisiile electorale de circumscriptie respective.

Art. 62

Comisiile electorale de circumscriptie rezolva intampinarile in legatura cu propunerile de candidatura in termen de 24 ore; deciziile luate se vor afisa indata la sediul respectiv, incheind proces-verbal.

Art. 63

Contra deciziilor date de catre comisiile electorale de circumscriptie asupra intampinarilor, cat si cu privire la toate operatiunile comisiilor electorale de circumscriptie, se pot face in termen de 3 zile dela data deciziei luate, intampinari la comisiile electorale regionale, raionale, orasenesti, ale raioanelor de oras si comunale respective.

Art. 64

Comisiile electorale regionale, raionale, orasenesti, ale raioanelor de oras si comunale rezolva intampinarile in termen de 24 ore dela primire si comunica rezultatul in urmatoarele 24 ore comisiilor electorale de circumscriptie, care de indata vor face si afisa modificarile corespunzatoare.

Art. 65

Dupa expirarea termenului pentru introducerea intampinarilor, presedintii comisiilor electorale de circumscriptie vor incheia proces-verbal, in care vor arata candidaturile ramase definitive, in ordinea inregistrarii lor.

Art. 66

A doua zi dupa ramanerea definitiva a candidaturilor, comisiile electorale de circumscriptie vor inainta un exemplar al proceselor-verbale de propuneri de candidatura comisiilor electorale regionale, raionale, orasenesti, ale raioanelor de oras si comunale respective.

Art. 67

Organizatiile oamenilor muncii, precum si toti oamenii muncii cetateni ai Republicii Populare Romane au dreptul nestanjenit de a populariza prin presa, adunari si alte mijloace candidatii propusi, dupa ce candidaturile au ramas definitive.

CAPITOLUL VIII **BULETINELE DE VOT**

Art. 68

Dupa definitivarea candidaturilor, comisiile electorale regionale si a orasului Bucuresti vor proceda la imprimarea buletinelor de vot, astfel incat sa fie distribuite comisiilor electorale de circumscriptie cel putin cu 5 zile inainte de data alegerilor. Modelul buletinelor de vot va fi cel stabilit de Prezidiul Marii Adunari Nationale.

Art. 69

Buletinele de vot vor cuprinde toate candidaturile ramase definitive pentru circumscriptia electorala respectiva. Numele candidatilor vor fi imprimate in ordinea inregistrarii proceselor-verbale de propuneri de candidatura. Ultima pagina a buletinelor de vot va ramane nescrisa, fiind rezervata pentru aplicarea stampilei de control a comisiei sectiei de votare.

Art. 70

Comisiile electorale raionale, raionale, orasenesti, ale raioanelor de oras si cele comunale vor preda comisiilor sectiilor de votare, prin comisiile electorale de circumscriptie; numarul necesar de buletine de vot, cel putin cu 5 zile inainte de data alegerilor, incheindu-se in dublu exemplar proces-verbal de predare si primire.

CAPITOLUL IX **DESFASURAREA ALEGERILOR**

Art. 71

Data alegerilor pentru Sfaturile Populare se stabileste de Prezidiul Marii Adunari Nationale cu cel putin 2 luni inainte de alegeri, fara a putea depasi 3 luni dela data expirarii mandatului deputatilor Sfaturilor Populare. Pentru efectuarea alegerilor se fixeaza o zi nelucratoare. Alegerile pentru Sfaturile Populare se fac intr'o singura zi; votarea incepe la ora 6 dimineata si se sfarseste la ora 24. Timp de 15 zile inainte de alegeri, comisia sectiei de votare anunta zilnic pe alegatori, prin publicatii si orice alte mijloace, despre ziua si locul alegerilor.

Art. 72

In cladirile destinate pentru votare, comitetele executive ale Sfaturilor Populare comunale, orasenesti si ale raioanelor de oras vor amenaja camere sau cabine pentru complectarea buletinelor de vot si vor asigura urnele necesare.

Art. 73

Comisiile electorale regionale si a orasului Bucuresti vor ingriji de confectionarea unui numar suficient de stampile de control pentru sectiile de votare.

Art. 74

Presedintii comisiilor sectiilor de votare vor lua in ajunul zilei alegerilor toate masurile necesare pentru ca alegerile sa decurga in bune conditii.

Art. 75

In ziua alegerilor presedintii comisiilor sectiilor de votare au raspunderea masurilor de mentinere a ordinii inauntru si in jurul localului de vot. Dispozitiile presedintelui comisiei sectiei de votare cu privire la mentinerea ordinii sunt obligatorii in tot cursul alegerilor.

Art. 76

In afara de candidati, de membrii comisiilor electorale, de delegatii organizatiilor oamenilor muncii si reprezentantii presei cu imputernicire speciala, nimeni nu poate stationa in localul de vot mai mult decat timpul necesar pentru votare.

Art. 77

Se interzice agitatia pentru alegeri in localul de vot, in timpul votarii.

Art. 78

In ziua alegerilor, la ora 6 dimineata, presedintele comisiei sectiei de votare, in prezenta celorlalti membri ai comisiei, verifica urnele si existenta listelor de alegatori, dupa care inchide si sigileaza urnele cu stampila de control a comisiei sectiei de votare si invita pe alegatori sa voteze.

Art. 79

Fiecare alegator se prezinta personal pentru a primi buletinul de vot, care i se inmaneaza de secretarul sau alt membru al comisiei pe baza buletinului de identitate sau a oricarei altei dovezi prin care se poate stabili identitatea alegatorului si dupa ce se constata ca este trecut in lista de alegatori. Despre prezentarea fiecarui alegator se va face mentiune in lista de alegatori.

Art. 80

Alegatorul care prezinta "adeverinta pentru dreptul de a alege" prevazuta de art. 23 va fi inscris intr'o lista de alegatori separata, chiar in momentul prezentarii la vot. "Adeverinta pentru dreptul de a alege" se va retine de catre comisia sectiei de votare.

Art. 81

Alegatorul voteaza in cabina sau camera de vot, lasand neatins pe buletinul de vot numele candidatului pe care-l voteaza si stergand cu creionul numele candidatilor pe care nu-i voteaza.

Art. 82

Prezenta oricarei persoane - in afara celui care voteaza - in camera de votare sau in cabinele de vot este interzisa.

Art. 83

Alegatorii care din cauza nestiintei de carte sau a unui defect fizic nu pot sa voteze singuri au dreptul de a declara, in scopul de a-i ajuta, in cabina sau camera de votare pe oricare alt alegator.

Art. 84

Alegatorul impatureste buletinul de vot in cabina de votare cu stampila de control in afara si il introduce astfel in urna de vot.

Art. 85

Pentru alegatorii netransportabili din cauza de boala sau invaliditate, la cererea celor aflati in aceasta situatie sau la cererea organelor de conducere ale asezamintelor de sanatate in care cei netransportabili se afla internati, presedintele comisiei sectiei de votare va desemna din sanul comisiei sectiei o comisie care se va deplasa cu o urna speciala si cu materialul necesar votarii la locul unde se afla alegatorul, pentru a primi votul respectiv.

Art. 86

Candidatii, membrii comisiei sectiei de votare si oricare alegator au dreptul sa conteste identitatea oricarei persoane care se prezinta la vot. In acest caz, identitatea se va stabili de catre presedintele comisiei sectiei de votare. Daca contestatia este intemeiata, presedintele va opri dela votare pe alegatorul a carui identitate a fost contestata si va consemna faptul intr'un proces-verbal.

Art. 87

La ora 24 in ziua alegerilor, presedintele comisiei sectiei de votare declara votarea inchisa.

Art. 88

Cheltuielile ce decurg din aplicarea dispozitiilor prezentului decret pentru efectuarea alegerilor de deputati in Sfaturile Populare sunt suportate de stat.

CAPITOLUL X

STABILIREA REZULTATELOR ALEGERILOR

Art. 89

Dupa ce presedintele comisiei sectiei de votare declara votarea inchisa, comisia, deschizand urnele, procedeaza la numararea voturilor pe circumscriptii electorale, confrunta numarul buletinelor de vot cu numarul persoanelor care sau prezentat la vot conform listelor de alegatori si consemneaza rezultatul votarii in procese-verbale. Procesele-verbale se incheie in dublu exemplar pentru fiecare circumscriptie electorala si se semneaza de catre membrii comisiei sectiei de votare sau cel putin de

catre presedinte si secretar. Au dreptul sa asiste candidatii, delegatii organizatiilor oamenilor muncii, precum si reprezentantii presei cu imputernicire speciala.

Art. 90

Presedintele comisiei electorale a sectiei de votare citeste si anunta cu glas tare, la deschiderea fiecarui buletin, numele candidatului votat.

Art. 91

Se anuleaza buletinele de vot in care au ramas nesterse numele a mai mult de un candidat, precum si buletinele ce nu sunt de modelul stabilit sau nu poarta stampila de control a comisiei sectiei de votare.

Art. 92

In caz cand valabilitatea unui buletin este indoielnica, presedintele supune acest caz votului membrilor comisiei sectiei de votare, trecand rezultatul in procesul-verbal ce se incheie.

Art. 93

Procesele-verbale ale comisiei sectiei de votare intocmite pe fiecare circumscriptie electorala vor cuprinde:

- a) ora inceperii si terminarii operatiunilor de votare;
- b) numarul total de alegatori;
- c) numarul alegatorilor prezentati la vot;
- d) numarul voturilor "pentru" exprimate pentru fiecare candidat;
- e) numarul buletinelor de vot in care au fost sterse numele candidatilor;
- f) numarul buletinelor de vot anulate;
- g) numarul buletinelor de vot neintrebuintate;
- h) o scurta expunere a cererilor si intampinarilor primite de comisia sectiei de votare, precum si hotaririle luate.

CAPITOLUL XI

CENTRALIZAREA SI CONSTATAREA REZULTATELOR ALEGERILOR

Art. 94

Dupa terminarea operatiunilor de numarare a voturilor si semnare a proceselor-verbale, presedintele comisiei sectiei de votare constata si aduce la cunostinta celor de fata rezultatul alegerilor pe fiecare circumscriptie electorala si inainteaza de indata, in plic inchis si sigilat, comisiei electorale a circumscriptiei respective un exemplar al procesului-verbal incheiat pentru acea circumscriptie electorala.

Art. 95

Buletinele de vot valabile, cele anulate, precum si cele neintrebuintate, stampila de control, impreuna cu al doilea proces-verbal si cu intregul dosar al alegerilor vor fi predate spre pastrare, in orasul Bucuresti, comitetului executiv al Sfatului Popular al orasului Bucuresti, iar in restul

tarii comitetelor executive ale Sfatuirilor Populare raionale si ale oraselor de subordonare regionala. Aceste buletine vor fi pastrate pana la primirea dispozitiilor Prezidiului Marii Adunari Nationale.

Art. 96

Dupa primirea rezultatelor dela toate sectiile de votare si dupa solutionarea intampinarilor primite, comisia electorala de circumscriptie procedeaza la totalizarea si constatarea rezultatelor alegerilor din circumscriptia electorala respectiva. La lucrarile efectuate de comisia electorala de circumscriptie au dreptul sa asiste persoanele prevazute in art. 89.

Art. 97

Vor fi declarati alesi in Sfatuirile Populare acei candidati care au intrunit cel putin jumatate plus unu din totalul voturilor valabil exprimate in circumscriptia electorala respectiva.

Art. 98

Daca au fost mai multi candidati pentru aceeasi circumscriptie electorala si daca niciunul dintre ei nu a intrunit cel putin jumatate plus unu din totalul voturilor exprimate, comisia electorala de circumscriptie declara balotaj intre cei doi candidati care au intrunit cel mai mare numar de voturi, stabilind data noilor alegeri, care vor avea loc cel mai tarziu in doua saptamani dela data primelor alegeri. Comisia electorala de circumscriptie va incunostiinta despre aceasta, respectiv, comisia electorala regionala, raionala, oraseneasca, a raionului de oras sau comunala.

Art. 99

Daca din numarul total al alegatorilor dintr'o circumscriptie electorala a votat un numar mai mic de jumatate plus unu din acesti alegatori, comisia electorala de circumscriptie va face mentiune despre aceasta in procesul-verbal pe care-l incheie, sesizand deindata comisia electorala regionala, raionala, oraseneasca, a raionului de oras sau comunala respectiva, care va dispune noi alegeri in acea circumscriptie. Alegerile vor avea loc cel mai tarziu in termen de doua saptamani dela data primelor alegeri.

Art. 100

Alegerile noi, prevazute in art. 98 si 99, se vor face pe baza listelor de alegatori ale primelor alegeri.

Art. 101

Comisia electorala a circumscriptiei incheie un proces-verbal al tuturor operatiunilor alegerilor, de centralizare a voturilor si de atribuire a mandatului. Procesul-verbal va cuprinde:

- a) numarul alegatorilor din circumscriptia electorala respectiva, potrivit listelor de alegatori;
- b) numarul alegatorilor prezenti la vot;

- c) numarul voturilor "pentru" exprimate pentru fiecare candidat;
- d) numarul buletinelor de vot in care au fost sterse numele candidatilor;
- e) numarul buletinelor de vot anulate;
- f) numarul buletinelor de vot neintrebuintate;
- g) o scurta expunere a cererilor si intampinarilor primite, precum si a hotaririlor luate de aceasta comisie;
- h) atribuirea mandatului.

Art. 102

Presedintele comisiei electorale de circumscriptie elibereaza candidatului ales certificatul doveditor al alegerii lui ca deputat in Sfatul Popular.

Art. 103

Comisiile electorale de circumscriptie inainteaza comisiilor electorale regionale, raionale, orasenesti, ale raioanelor de oras sau comunale respective procesele-verbale prevazute in art. 101, impreuna cu intampinarile si cererile depuse alcatuite in cate un dosar incheiat, sigilat si semnat de membrii comisiei sau cel putin de presedinte si secretar. Odata cu aceasta inainteaza si procesele-verbale primite dela comisiile sectiilor de votare.

Art. 104

Comisiile electorale raionale, raionale, orasenesti, ale raioanelor de oras si comunale incheie proces-verbal care va cuprinde:

- a) numarul total al alegatorilor pentru Sfatul Popular respectiv (regional, raional, orasenesc, al raionului de oras, comunal);
- b) numarul total al alegatorilor prezentati la vot;
- c) numarul total al voturilor "pentru" exprimate pentru candidati;
- d) numarul total al buletinelor de vot in care au fost sterse numele candidatilor;
- e) numarul total al buletinelor de vot anulate
- f) numele deputatilor alesi. Procesul-verbal va fi semnat de catre membrii comisiei sau cel putin de catre presedintele si secretarul comisiei electorale.

Art. 105

Comisiile electorale regionale raionale, orasenesti, ale raioanelor de oras si comunale inainteaza comisiilor de validare a mandatelor deputatilor Sfaturilor Populare respective procesul-verbal. Odata cu aceasta inainteaza si dosarele comisiilor electorale de circumscriptie si ale sectiilor de votare cu lucrarile alegerilor.

CAPITOLUL XII **VALIDAREA ALEGERILOR**

Art. 106

Comisiile de validare a mandatelor de deputati in Sfaturile Populare regionale, raionale, orasenesti, ale raioanelor de oras si ale comunelor verifica titlurile deputatilor alesi si rezolva intampinarile ce se prezinta in aceasta privinta. In acest scop, Sfaturile Populare mai sus aratate, constituite cu deputati alesi, isi aleg comisiile de validare dupa cum urmeaza:

a) 9-15 membri pentru Sfatul Popular al orasului Bucuresti Sfaturile Populare regionale, ale oraselor de subordonare regionala si ale raioanelor orasului Bucuresti;

b) 9-11 membri pentru Sfaturile Populare raionale;

c) 3-7 membri pentru Sfaturile Populare comunale si ale oraselor de subordonare raionala.

Art. 107

Comisiile de validare a mandatelor lucreaza valabil si iau hotariri cu majoritatea membrilor lor.

Art. 108

Daca comisiile de validare a mandatelor de deputati constata erori de calcul, le rectifica si, dupa verificarea titlurilor deputatilor alesi si rezolvarea intampinarilor prezentate, supun raportul lor sesiunii de constituire a Sfaturilor Populare respective pentru validarea rezultatelor alegerilor. Dupa validare dosarele cu rezultatele alegerilor de deputati se predau Sfaturilor Populare respective.

Art. 109

Daca un loc de deputat devine vacant, indiferent de cauza, se fixeaza noi alegeri in circumscriptia electorala respectiva, de catre Prezidiul Marii Adunari Nationale pentru Sfaturile Populare regionale si al orasului Bucuresti si de catre comitetele executive ale Sfaturilor Populare superioare pentru Sfaturile Populare subordonate. Alegerile noi vor avea loc in termen de cel mult 2 luni dela data declararii vacantei.

CAPITOLUL XIII **SANCTIUNI**

Art. 110

Se pedepseste cu inchisoare corectionala dela o luna la 5 ani si interdictie corectionala dela 1-5 ani:

a) impiedicarea prin orice mijloace a liberului exercitiu al dreptului de a alege sau de a fi ales;

b) falsificarea prin orice mijloace a rezultatului votului.

Tentativa se pedepseste ca si infractiunea savarsita. Complicii, instigatorii,

tainuitorii si favorizatorii la infractiunile prevazute in prezentul articol se pedepsesc ca si autorul.

CAPITOLUL XIV DISPOZITII FINALE

Art. 111

Legea nr. 6 din 8 Septembrie 1950, pentru alegerea deputatilor in Sfaturile Populare se abroga. Bucuresti, 24 Septembrie 1953

Presedintele
Prezidiului Marii Adunari Nationale
PETRU GROZA

Secretarul
Prezidiului Marii Adunari Nationale
GH. MARUSSI